

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal


 STAND:
22.03.2016

Chronologisches Programm ¹⁾
Sondersession 25. - 27. April 2016
Programme chronologique ¹⁾
Session spéciale 25 – 27 avril 2016
Programma cronologico ¹⁾
Sessione speciale 25 – 27 aprile 2016

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB [∇] FD FS	Kat. cat. Cat.
Montag, 25. April, 14.30 – 19.00 Uhr Lundi 25 avril, 14.30 h – 19.00 h Lunedì 25 aprile, ore 14.30 – 19.00									
	16.016	n	Legislaturplanung 2015-2019 Programme de législature 2015-2019 Programma della legislatura 2015-2019		LPK CPL CPL	WBF DEFR DEFR	Vogler Feller		II

¹⁾ Änderungen vorbehalten
 Modifications réservées
 Si riservano eventuali modifiche

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD FS	Kat. cat. Cat.
-------	------------------	----------------------	---	---------------------------	-----------------------------------	----------------------	-----------------------	------------------	----------------------

Dienstag, 26. April, 08.00 – 13.00 Uhr; Nachmittagssitzung: 15.00 – open end

Mardi 26 avril, 08.00 h – 13.00 h; Séance de relevée: 15.00 h – open end

Martedì 26 aprile, ore 08.00 – 13.00; seduta pomeridiana ore: 15.00 – open end

16.016	n		Legislaturplanung 2015-2019 Programme de législature 2015-2019 Programma della legislatura 2015-2019	Fortsetzung Suite Continuazione	LPK CPL CPL	WBF DEFR DEFR	Vogler Feller		II
14.034	n		ZGB. Beurkundung des Personenstands und Grundbuch CC. Enregistrement de l'état civil et registre foncier CC. Atti dello stato civile e registro fondiario		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Pardini Bauer		IIIb/IV
15.033	n		ZGB. Kinderschutz CC. Protection de l'enfant CC. Protezione del figlio		RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Schwander Bauer		IIIa/IV
16.028	n		Freizügigkeitsabkommen. Ausdehnung auf Kroatien Accord sur la libre circulation. Extension à la Croatie Accordo sulla libera circolazione. Estensione alla Croazia		APK CPE CPE	EJPD DFJP DFGP			IIIa/IV
15.082	n		Wiedergutmachung für Verdingkinder und Opfer fürsorgerischer Zwangsmassnahmen (Wiedergutmachungsinitiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag Réparation de l'injustice faite aux enfants placés de force et aux victimes de mesures de coercition prises à des fins d'assistance (Initiative sur la réparation). Initiative populaire et contre-projet indirect Riparazione a favore dei bambini che hanno subito collocamenti coatti e delle vittime di misure coercitive a scopo assistenziale (Iniziativa per la riparazione). Iniziativa popolare e controprogetto indiretto		RK/ CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Schmidt Roberto Schwaab		I/IIIa/IV

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD FS	Kat. cat. Cat.
-------	------------------	----------------------	---	---------------------------	-----------------------------------	----------------------	-----------------------	------------------	----------------------

Mittwoch, 27. April, 08.00 – 13.00 Uhr; Nachmittagssitzung: 15.00 – max. 18.00 Uhr

Mercredi 27 avril, 08.00 h – 13.00 h; Séance de relevée: 15.00 h – max. 18.00 h

Mercoledì 27 aprile, ore 08.00 – 13.00; seduta pomeridiana: ore 15.00 – max. 18.00

15.082	n		Wiedergutmachung für Verdingkinder und Opfer fürsorgerischer Zwangsmassnahmen (Wiedergutmachungsinitiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag Réparation de l'injustice faite aux enfants placés de force et aux victimes de mesures de coercition prises à des fins d'assistance (Initiative sur la réparation). Initiative populaire et contre-projet indirect Riparazione a favore dei bambini che hanno subito collocamenti coatti e delle vittime di misure coercitive a scopo assistenziale (Iniziativa per la riparazione). Iniziativa popolare e controprogetto indiretto	Fortsetzung Suite Continuazione	RK/ CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Schmidt Roberto Schwaab		I/IIIa/IV
11.418	n		Pa.lv. Joder. Gesetzliche Anerkennung der Verantwortung der Pflege lv.pa. Joder. LAMal. Accorder plus d'autonomie au personnel soignant lv.pa. Joder. LAMal. Maggiore autonomia per il personale sanitario		SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Humbel Moret		IIIa/IV
16.401	n		Pa.lv. SGK-NR. Verlängerung von Art. 55 a KVG lv.pa. CSSS-CN. Prolongation de la validité de l'art. 55a LAMal lv.pa. CSS-CN. Proroga dell'articolo 55a LAMal		SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Humbel Steiert		IIIb/IV
12.308	s		Kt.lv. GE. Eröffnung neuer Arztpraxen lv.ct. GE. L'ouverture de nouveaux cabinets médicaux lv.ct. GE. Apertura di nuovi studi medici		SGK CSSS CSS		Sauter Clottu		IV
16.031	n		Besteuerung land- und forstwirtschaftlicher Grundstücke. Bundesgesetz Imposition des immeubles agricoles et sylvicoles. Loi Imposizione di fondi agricoli e silvicoli. Legge federale		WAK CER CET	EFD DFF DFF	Müller Leo Feller		IIIb/IV
*			Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1^{ère} phase Iniziativa parlamentari 1a fase						

* Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 17.45 Uhr

* Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 17.45 h

* Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 17.45